

Auftrag zur Übertragung eines Export-Akkreditives

| | |
|--|--|
| An Europäisch-Iranische Handelsbank AG Depenau 2 D-20095 Hamburg | Unsere Ref.-Nummer _____ Auftraggeber (Begünstigter des nachstehenden Akkreditives) _____ _____ _____ Telefon _____ Sachbearbeiter _____ _____ |
|--|--|

Wir bitten Sie, das zu unseren Gunsten eröffnete unwiderrufliche und übertragbare Akkreditiv zu Gunsten der zweitbegünstigten Firma zu den nachstehenden Bedingungen zu übertragen. Die zweitbegünstigte Firma wollen Sie bitte von der Übertragung unterrichten.

| | | | |
|------------------------|----------------------|---------------|--------------|
| Ihre Ref.-Nummer _____ | Akkreditiv Nr. _____ | Währung _____ | Betrag _____ |
|------------------------|----------------------|---------------|--------------|

| | |
|--|---|
| Zweitbegünstigter | _____ _____ _____ _____ |
| Bankverbindung des Zweitbegünstigten ^{1,2} | _____ _____ _____ _____ |
| per | <input type="checkbox"/> S.W.I.F.T. / Telekommunikation <input type="checkbox"/> S.W.I.F.T. / brieflich in vollem Wortlaut, d.h. das übertragene Akkreditiv soll aufgrund dieser Telekommunikation benutzbar sein. |
| <p><small>¹ Sie sind berechtigt, das Akkreditiv dem zweiten Begünstigten über eine Korrespondenzbank Ihrer Wahl zuzuleiten.</small></p> <p><small>² Anmerkung: Nachfolgender Text wird auch an den zweiten Begünstigten übermittelt: Es obliegt dem zweiten Begünstigten eine Bankverbindung zur Verfügung zu stellen, über die Zahlungen der eih Bank mit iranischem Hintergrund abgewickelt werden können. Dies bezieht sich auf alle an der Abwicklung beteiligten Banken. Die eih Bank übernimmt für die Ausführbarkeit der Zahlung keine Verantwortung/ Haftung. Wir weisen darauf hin, dass die Europäisch-Iranische Handelsbank AG bei der Abwicklung des Akkreditivs den jeweils gültigen UN, EU und nationalen Gesetzen und Vorschriften unterliegt. Zum Zeitpunkt der Dokumenteneinreichung bei uns ist es daher unerlässlich, • Information zu der relevanten gültigen EU Zolltarif Nummer beizubringen, • eine Kopie der Exportgenehmigung/ des BAFA Bescheid einzureichen (falls nach den gültigen EU Verordnungen erforderlich), • eine Kopie des Ausfuhrbegleitdokumentes/ der abgefertigten Zolldokumente (Ausfuhrbegleitdokument EX1..) einzureichen sowie • die unterzeichnete Exporteurserklärung. Die Europäisch-Iranische Handelsbank AG kann ohne die vorgenannte Dokumentation keine Dokumentenabwicklung vornehmen. Eine Zahlung von Dual Use Ware ohne Vorlage einer gültigen europäischen Exportlizenz ist nicht möglich.</small></p> | |

| | | | | | | |
|---|---|--|-------------|----------------------------|-------------------------------------|--|
| Weitere Bedingungen | <input type="checkbox"/> Das Akkreditiv ist für den vollen Betrag zu übertragen. Die zweitbegünstigte Firma hat die alleinigen Rechte aus dem Akkreditiv und darf dieses mit ihren Fakturen und den übrigen vorgeschriebenen Dokumente bis zu diesem Betrag in Anspruch nehmen. <input type="checkbox"/> Das Akkreditiv ist für einen Betrag von _____ Währung _____ Betrag _____ zu den Originalbedingungen des rubrizierten Akkreditivs zu übertragen, jedoch mit folgenden Ausnahmen: <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Preis pro Einheit _____</td> <td style="width: 50%;">Menge _____</td> </tr> <tr> <td style="width: 33%;">Letztes Verladedatum _____</td> <td style="width: 33%;">Gültigkeitsdauer³ _____</td> <td style="width: 33%;">Prozentsatz der Versicherungsdeckung _____</td> </tr> </table> Warenbezeichnung (bei Teilübertragung) _____ _____ Die Dokumente müssen innerhalb von _____ Tagen nach dem Verladedatum vorgelegt werden. | Preis pro Einheit _____ | Menge _____ | Letztes Verladedatum _____ | Gültigkeitsdauer ³ _____ | Prozentsatz der Versicherungsdeckung _____ |
| Preis pro Einheit _____ | Menge _____ | | | | | |
| Letztes Verladedatum _____ | Gültigkeitsdauer ³ _____ | Prozentsatz der Versicherungsdeckung _____ | | | | |
| <p><small>³ Dieses Datum sollte gegenüber dem Verfalltag des Originalakkreditives ausreichend vorverlegt sein.</small></p> | | | | | | |

Unsere Ref.-Nummer _____

Sonstige
Weisungen

Wir beauftragen Sie hiermit, Ihnen zugehende Änderungen zu rubriziertem Akkreditiv dem Zweitbegünstigten zu avisieren.

Wir werden Ihnen unsere in Übereinstimmung mit den Akkreditivbedingungen und den übrigen Dokumenten ausgestellte Handelsrechnung und – falls vorgeschrieben – Tratte bei Inanspruchnahme des Akkreditives durch die zweitbegünstigte Firma im Austausch gegen deren Rechnungen / Tratten zwecks Zahlung des zu unseren Gunsten anfallenden Betrages unverzüglich zur Verfügung stellen.

Falls Ihnen außer den unter dem übertragenen Akkreditiv beizubringenden Dokumenten zusätzliche Dokumente oder Schriftstücke zugehen sollten, bitten wir Sie, diese ungeprüft und ohne von ihrem Inhalt Kenntnis zu nehmen uns zusammen mit der ausgetauschten Rechnung auszuhändigen ohne daß dadurch eine Verantwortung für Sie begründet wird.

Ihre Übertragungsprovision geht zu unseren Lasten.

Für die Ausführungen des Auftrages sind die „Einheitlichen Richtlinien und Gebräuche für Dokumenten-Akkreditive“ der Internationalen Handelskammer, Paris, in ihrer letzten anwendbaren Fassung, zugrunde zu legen, insbesondere die für die Übertragung relevanten Artikel.

Ort und Datum

Firma und Unterschrift(en) der Erstbegünstigten